LARUNBATA / SÁBADO 21

MONSTRUO ROSA (+3 urte/años)
17:00 · 38 min · Leidor
Zum-Zum Teatre (Cataluña)
Eus · 38 min
Helduak/Adultos 8 €· Haurrak/Infantil: 5 €
Murriztua/Reducida: Helduak/adultos 6 € · Haurrak/infantil 4 €

Monstruo Arrosa beste guztietatik desberdina da, eta horrek gehiegi axola ez dion arren, egun batean bizitzeko beste leku baten bila bidaia bat hastea erabakitzen du. Mendiak zeharkatuko ditu bizikletaz, eta ozeanoak paperezko itsasontzi batean, harik eta denak oso desberdinak eta zoriontsuak diren leku batera iritsi arte.

Monstruo Rosa es diferente a todos los demás y, aunque eso no le importa mucho, un día decide emprender un viaje para buscar otro lugar donde vivir. Cruzará montañas en bicicleta y océanos en un barco de papel, hasta llegar a un lugar donde todos son muy diferentes y felices.



TEASER

COSAS QUE CAEN DEL CIELO (+12 urte/años)
20:00 · 50 min· TOPIC
Dora Cantero(Cataluña)
Es
10 € · Murriztua/Reducida: 8 €

«Cosas que caen del cielo» dokumentatutako gertakari baten kontakizuna da, errealismo magikoaren ukituekin nahastua eta itzaltzear dauden txingarrak gordetzen dituen sutontzi baten inguruan kontatua. Objektuen antzerkia, zuzeneko musika eta umore, samurtasun eta folklore dosi ederra uztartzen ditu, inpaktu batek uzten dituen ondorioez, unibertso propio baten sorreraz eta bizitzea egokitu zaigun errealitatearen aurrean fikzioaren eta frikzioaren beharraz hitz egiteko.

«Cosas que caen del cielo» es el relato de un hecho documentado, mezclado con aires de realismo mágico y contado bajo las faldas de un brasero cuyas brasas están a punto de extinguirse. Teatro de objetos, música en directo y una buena dosis de humor, ternura y folclore para hablar sobre las secuelas que deja un impacto, el origen de un universo propio y la necesidad de ficción y fricción frente a la realidad que nos toca vivir.



TEASER

ASTEAZKENA / MIÉRCOLES 25

MELÓN PELADO (+16 años)
18:00 · 30 min · TOPIC Premontajes
Butaca Zero (Galicia)
Es
8 € · Murriztua / Reducida: 6 €

Bi txotxongilolarik kutxa zahar bat irekitzen dute, guk jakin gabe gure etxeko ganbaran egon litekeena. Barruan, ordea, ez dituzte gure amonen baxerak aurkitzen, Gerra Zibilean ilea larru-arras moztu zieten milaka emakumeren historia isilarazia baizik. Ahozko narrazioa, antzerki dokumentala eta objektuen antzerkia uztartuz, «Melón Pelado» lanak bidaia esperpentiko bat proposatzen du, inoiz gehiago ganbara batean ezkutatu beharko ez litzatekeena.

Dos titiriteras abren un antiguo baúl que podría estar en nuestro desván sin siquiera saberlo. Dentro no aparece la vajilla de nuestras abuelas, sino la historia silenciada de miles de mujeres rapadas durante la Guerra Civil. Entre la narración oral, el teatro documental y el de objetos, «Melón Pelado» propone un viaje esperpéntico que jamás debería volver a esconderse en ningún desván.



TEASER

OSTEGUNA / JUEVES 26

WOOF
17:30 · 40 min · Alondegi Plaza
Pere Hosta (Cataluña)
Txakur hizkuntza/Idioma perruno
Dohainik/*Gratuito*

Txakurrei egozten dizkiegun giza pentsamenduak irudikatzea: horixe da «WooF» ikuskizunak pailazo baten begiradaren bidez erakusten duena. Denok hitz egin izan diogu noizbait txakur bati, haren erantzunaren zain; eta beti erantzun digu espero genuena: baietz! Pailazoak ere guztiari baietz esango dio. Txakurra animaliarik fidelena da; pailazoa, berriz, bere publikoari leiala.

Visualizar los pensamientos humanos que les atribuimos a los perros: eso es lo que representa «WooF», a través de la mirada de un payaso. Todos hemos hablado con un perro y esperado su respuesta; siempre nos ha contestado lo que esperábamos: ¡un sí! El payaso también dirá que sí a todo. El perro es el animal más fiel; el payaso es leal a su público.



TEASER

LOS CUENTOS DE SIBYLLA (+5 urte/años)
18:30 · 35 min · TOPIC Premontajes
Zaches (Italia)
Es
Helduak/Adultos: 8 € · Haurrak/Infantil: 5 €
Murriztua/Reducida: Helduak/Adultos 6 € · Haurrak/Infantil 4 €

Pintzak eta linterna eskuetan, Sibyllak basoan aurkitzen dituen intsektuak, landareak eta izakiak ikertu, aztertu eta katalogatzen ditu, bere bizipenekin uztartzen dituen maitagarrien ipuin klasikoei bizia emanez. Hori guztia txotxongilo-antzerkiaren irudimen-indarrari esker —itzalak, txotxongiloak eta figurak—, ahotsez eta soinuz osatutako unibertso iradokitzaile batean.

Armada con pinzas y una linterna, Sibylla investiga, estudia y cataloga insectos, plantas y criaturas que encuentra en el bosque, dando vida a cuentos de hadas clásicos entrelazados con su propia experiencia. Todo ello gracias al poder imaginativo del teatro de marionetas —sombras, títeres y figuras — y a un universo evocador de voz y sonido.



TEASER

OSTIRALA/VIERNES 27

UN HILO CAE DE MI MANO (+ 5 urte)
17:30 · 20 min · Soportales del TOPIC
Antonella D'Ascenzi (Italia)
Hitzik gabe/ Sin palabras
***Dohainik/*Gratuito**

Emakume batek eta txotxongilo batek hiri-espazioa hartzen dute, eta haien aurretik espazio hori bizi izan duten beste emakume batzuen keinu sinbolikoak berreraikitzen dituzte.

Una mujer y una marioneta habitan el espacio urbano y reconstruyen los gestos simbólicos de otras mujeres que lo han habitado antes de ellas.



TEASER

OSTIRALA/ VIERNES 27

EPIDERMIS CIRCUS (+16 urte/años)
20:00 · 60 min · Leidor
SNAFU (Canadá)
Hitzik gabe / Sin palabras
12 € · Murriztuak / Reducida: 10 €

Txotxongilo-kabaret pikantea eta barietate-ikuskizun zoragarri bezain zoroa, Jim Henson Companyko Ingrid Hansenek eskainia. Hansenek txotxongilo-film bat sortzen du zuzenean eta ikusleen begien aurrean, esku-ahurrean eszena pikante eta limurtzaileei bizia emanez eta pantaila erraldoi batean proiektatuz.

Un cabaret de marionetas picante y un espectáculo de variedades maravillosamente disparatado, interpretado por Ingrid Hansen, de la Jim Henson Company. Hansen realiza una película de marionetas en directo y a la vista, animando sketches picantes y seductores en la palma de su mano y proyectándolos en una pantalla gigante.



TEASER

LARUNBATA / SÁBADO 28

BABY TYLER SHOW (+5 urte / años)
12:00 · 60 min · Leidor
SNAFU (Canadá)
Hitzik gabe / Sin palabras
Helduak/Adultos: 10 € · Haurrak/Infantil: 6 €
Murriztua/Reducida: Helduak/adultos 7 € / Haurrak/infantil 5 €

Txikia zarenean, nola bizi zara helduentzat diseinatutako mundu batean? Ezagutu Tyler txikiak arazoak konpontzeko dituen botere bereziak nola deskubritzen dituen. Ikuskizun honek gauza ñimiñoei bizia ematen die, eta pantaila erraldoi batean proiektatzen ditu.

Cuando eres pequeño, ¿cómo vives en un mundo diseñado para mayores? Observa cómo el pequeño Tyler descubre sus poderes especiales para resolver problemas. Este espectáculo da vida a cosas diminutas y las proyecta en una pantalla gigante.



TEASER

WELCOME & SORRY
13:00 · 50 min · Alondegi Plaza
Ganso & Cía. (Euskadi)
Hitzik gabe / Sin texto
Dohainik/Gratuito

Antzerkizale bik «Hamlet» antzeztuko dute, jatorrizko lanari erabateko leialtasunez. Dozena bat artista eta teknikariren lana egin behar izatea, Shakespeareren hizkuntzan antzeztea eta talenturik edo trebetasunik ez izatea ez dira oztopo izango. Edo bai? Williamek burua altxatuko balu, agian ez litzateke harro egongo, baina barre batzuk behintzat egingo lituzke.

Dos amantes del teatro representarán «Hamlet» con total fidelidad al original. Tener que hacer el trabajo de una docena de artistas y técnicos, representarlo en la lengua de Shakespeare y carecer de talento o habilidades no serán impedimento. ¿O sí? Si William levantara la cabeza, quizá no estaría orgulloso, pero al menos se echaría unas risas.



TEASER

LARUNBATA / SÁBADO 28

EL AVIADOR (+5 urte / años)
13:00 · 50 min · Soportales del TOPIC
Cía. Demien (Argentina)
Hitzik gabe / Sin palabras
Dohainik/Gratuito

Hegazkinlari bat, mimoa eta pailazoa, hegan egiteko ametsa betetzera iristen da. Jakin gabe, bidaia horrek abentura handiak bizitzera eramango du, eta hegazkinlari hutsa baino gehiago dela ohartuko da: naufrago ere bihur daitekeela.

Un aviador, mimo y clown, llega para cumplir su sueño de volar. Sin saberlo, este viaje lo llevará por grandes aventuras y descubrirá que no solo es un aviador: también puede terminar siendo un náufrago.



TEASER

GOYA (+16 urte/años)
20:00 · 90 min · TOPIC
Bambalina (Valentzia/Valencia)
Hitzik gabe/Sin texto
12 € · Murriztua/Reducida: 10 €

Hitzik gabeko murgiltze sentsoriala Francisco de Goyaren sormen-unibertsoan eta haren garairik ilunenean, Quinta del Sordoko Pintura Beltzetan, haren biografian eta garaiko gizartean inspiratua.
Oharra: Ikuskizunean zehar, soinuek eta argiek eragozpenak sor ditzakete.

Una inmersión sensorial, sin palabras, en el universo creativo y la etapa más oscura de Francisco de Goya, inspirada en las Pinturas negras de la Quinta del Sordo, su biografía y la sociedad de su época.
***Aviso:** Durante la obra, el sonido y las luces pueden generar molestias.*



TEASER

IGANDEA/DOMINGO 29

NUUR (+3 años)
11:30 · 40 min · TOPIC
La Banda Teatro Circo (Navarra)
Hitzik gabe/Sin texto
Helduak/Adultos: 8 € · Haurrak/Infantil: 5 €
Murriztua/Reducida: Helduak/adultos: 6 €
Haurrak/infantil: 4 €

Jaiotzen den arima baten bidaia da, jolasaren xalotasunean murgildu eta emozioen zorabioa deskubritzen duena. Mugimenduak, musikak eta argiak istoriorik unibertsalena kontatzen duten ikuskizuna: gurea.

Es el viaje de un alma que nace y atraviesa la inocencia del juego, descubriendo el vértigo de las emociones. Un espectáculo donde el movimiento, la música y la luz narran la más universal de las historias: la nuestra.



TEASER

IGANDEA / DOMINGO 29

EL AVIADOR (+5 urte/años)
13:00 · 50 min · Soportales del TOPIC
Cía. Demien (Argentina)
Hitzik gabe/Sin palabras
Dohainik/Gratuito

Hegazkinlari bat, mimoa eta pailazoa, hegan egiteko ametsa betetzera iristen da. Jakin gabe, bidaia horrek abentura handiak bizitzera eramango du, eta hegazkinlari hutsa baino gehiago dela ohartuko da: naufrago ere bihur daitekeela.

Un aviador, mimo y clown, llega para cumplir su sueño de volar. Sin saberlo, este viaje lo llevará por grandes aventuras y descubrirá que no solo es un aviador: también puede terminar siendo un náufrago.



TEASER

BIRAKOLORE
16:30 · 60min · Topic
Zurrunka & La Semilla (Euskadi)
Hitzik gabe/Sin texto
Dohainik/Gratuito

Basilio eta Valeria landa-eremutik datozen bi pertsonaia adineko maitagarri dira, gizaki baten tamainakoak —gorputz osoko txotxongiloak—.

Basilio y Valeria son dos entrañables personajes ancianos de tamaño humano —títeres de cuerpo completo— procedentes del mundo rural.



TEASER

KIMU (+6 urte/años)
17:30 · 50 min ·Leidor
Marie de Jongh (Euskadi)
Eus
Helduak/Adultos: 10 € · Haurrak/Infantil: 6 €
Murriztua / Reducida: Helduak/adultos 7 € · Haurrak/infantil 5 €

Etorkizun hurbil batean kokatzen da antzezlana, eta O andrearen istorioa kontatzen du. Etxe estandarizatuak diseinatzen dituen multinazional baten fabrikan geratzen den langile bakarra da. Pertsona ordenatua, puntuala eta zoriontsua da —neurri batean, «zoriontasunaren pilulari» esker—, baina ideiarik gabe geratzen hasten da.

La obra se ambienta en un futuro cercano y sigue a la Sra. O, la única empleada que queda en una fábrica de una multinacional dedicada a diseñar casas estandarizadas. Es una persona ordenada, puntual y feliz —gracias, en parte, a «la píldora de la felicidad»—, pero empieza a quedarse sin ideas.



TEASER

DOMINGO 29

LABOR (+12 urte/años)
18:30 · 50 min· Topic
Pepe Seguí (Cataluña)
Es, Eus , Cat · 50 min
10 € · Murriztua/Reducida: 8 €

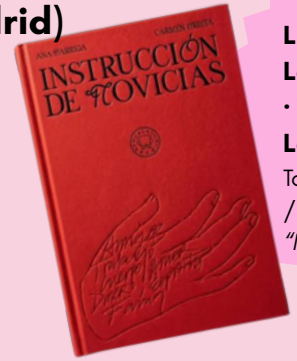
Lanaren, kontsumo modernoaren, norbanakoaren sormenaren galeraren eta komunitate-sentimenduaren inguruko hausnarketa egiten du, baita sistema ekonomikoak etekin ekonomikoa gizakien askatasunaren gainetik nola jartzen duen ere.

Reflexiona sobre el trabajo, el consumo moderno, la pérdida de la creatividad individual, el sentido de comunidad y cómo el sistema económico antepone el beneficio a la libertad humana.



TEASER

AUTOMATAS BARROCOS · PODCAST (+16 años)
Larunbata/ Sábado 21 ·12:00 · 60 min ·TOPIC · Auditorio
Las Hijas de Felipe (Madrid)
Es
15€



LIBRO-POTE (+16 urte/años)
Larunbata/Sábado 21 ·13:00 · TOPIC · Ambigú
Las hijas de Felipe
Topaketa eta liburu- sinaketa
/Encuentro y firma de libros "Instrucción de novicias"

OLERKIARI LEHIOA/ UNA VENTANA A LA POESÍA (+18 Urte / Años)

TU TÚ ES TODO LO QUE QUIERE MI YO
Ostiraka/Viernes 27 · 19:00 · 45 min· Topic Ambigú

Peru Saizprez (Perú/Madrid)
Es
Sesión de rima y objeto con un trago.

8€

BERTSOTXONGILOAREN HARITIK
Larunbata /Sábado 28 · 19:00 · 45 min· Topic Ambigú

Uxue Alberdi, Amaia Aguirre eta Onintza Enbeitia (Euskadi)
Eus

Ardoa, errima eta objektua.

5 €

TALLER

TXORITXO AUTOMATAK/PAJARITOS AUTÓMATAS
Larunbata /sÁBADO 21 · 11:00, 11:20 y 11:40 · 20 min · Topic Soportales
Educación y mediación del TOPIC-eko Hezkuntza eta bitartekaritza
Eus
Dohainik/Gratis

LAS MÁSCARAS DE LA LOCURA (Profesionalak / Profesionales)
Martes 24, miércoles 25, jueves 26 · 15:30 · 4 h · Taller Topic
Luana Gramegna (Zaches, Italia) en colaboración con UNIMA EUSKAL HERRIA
Es

MEMORIA ILEKORDATZEN
Astelehena/Lunes 30 · 18:00-20:00 · Andragora
Educación y mediación del TOPIC-eko Hezkuntza eta bitartekaritza + Andragora
Eus

***HILOS DE CAMBIO: TEJER LA SOSTENIBILIDAD EN EL ECOSISTEMA TEATRAL*. RITTO (Profesionalak/ Profesionales)**
Ostirala/Viernes 27 · 17:30-18:45 · 75 min· TOPIC Premontajes
Ponentes: Celeste Carrasco, jefa de producción técnica en el Teatro Real; Alejandro de Juanes, director de Proyectos Cambio Climático y Sostenibilidad en Ecoscena; Idoya Otegui, presidenta de RITOO y Ainara MArtin , directora del Topic.
Hizlariak: Celeste Carrasco, Teatro Realeko produkzio teknikoko arduraduna; Alejandro de Juanes, Ecoscenako Klima Aldaketaren eta Jasangarritasunaren arloko proiektuen zuzendaria; Idoya Otegui, RITOOko presidentea; eta Ainara Martín, TOPICeko zuzendaria.
Es